

Zmluva o spolupráci

/v súlade s ustanovením § 269 odst. 2 zákona č.513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení platných právnych predpisov/
(ďalej len „Zmluva“) uzatvorená dňa

medzi

Benefit Systems Slovakia s.r.o.

so sídlom Ružová dolina 6, Bratislava 821 08

IČO: 48 059 528

IČ DPH: SK2120056400

v zastúpení prostredníctvom Miroslava Grožaja, na základe plnej moci

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 102826/B

(ďalej len „Benefit Systems Slovakia“)

a

Mestská krytá plaváreň, s.r.o.

so sídlom Protifašistických bojovníkov 4, 040 01 Košice,

vedená ako Rozpočtová organizácia miestnej územnej samosprávy,

IČO: 42319374, DIČ: 2023660067

konajúca prostredníctvom Ing. Vladimír Hlivák, riaditeľ

bankové spojenie: IBAN

(ďalej len ako „Partner“)

Týka sa objektu Mestská krytá plaváreň, Košice

(Benefit Systems Slovakia a Partner ďalej každý jednotlivo tiež ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

VZHLADOM K TOMU, ŽE:

(A) Benefit Systems Slovakia je spoločnosťou poskytujúcou služby v oblasti zamestnaneckých benefitov, predovšetkým Programu MultiSport a

(B) Partner je spoločnosťou poskytujúcou športovo-relaxačné služby vo vyššie uvedenom objekte/objektoch

SA ZMLUVNÉ STRANY DOHODLI TAKTO:

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 9.4.2015 Zmluvu o spolupráci, na základe ktorej, v znení jej neskorších dodatkov, poskytoval Partner športovo-relaxačné služby v Objekte Partnera Užívateľom Kariet MultiSport (ďalej len „Pôvodná zmluva“).

Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza Pôvodnú zmluvu špecifikovanú v prvej vete tejto Preambuly, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Dňom predchádzajúcim účinnosti tejto Zmluvy zaniká platnosť Pôvodnej zmluvy. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že všetky nároky Zmluvných strán vyplývajúce z Pôvodnej zmluvy, ktoré vznikli počas jej platnosti a účinnosti nezanikajú, a Zmluvné strany si ich môžu uplatniť aj po zániku jej platnosti.

Článok 1

Definície

1.1 V tejto Zmluve:

- a) **Objekt Partnera** alebo len **Objekt** znamená priestory, v ktorých Partner poskytuje Užívateľom kariet MultiSport športovo-relaxačné služby. Podrobné informácie týkajúce sa objektu, prípadne viacerých objektov Partnera, sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Služby Partnera možno využívať po predložení Karty a preukazu totožnosti (s výnimkami uvedenými v tejto Zmluve);
- b) **Preukaz totožnosti** znamená doklad, na základe ktorého možno identifikovať totožnosť Užívateľa, obsahujúci meno, priezvisko a fotografiu, vydaný orgánom štátnej správy (najmä občiansky preukaz, cestovný pas, preukaz na MHD, vodičský preukaz), orgánom profesijnej samosprávy (služobný preukaz), študentské preukazy (vydané strednou školou, vysokou školou), firemné identifikátory (meno, priezvisko, fotografie);

- c) **Karta** znamená kartu MultiSport vydanú Benefit Systems Slovakia, oprávňujúcu Užívateľa k využívaniu služieb Partnera uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Karta obsahuje meno a priezvisko Užívateľa, názov Zákazníka, individuálne číslo a status karty "Zamestnanec", „Sprievodná karta“ alebo „Dieťa“. Na jej základe môže služby Partnera využívať výhradne Užívateľ. Aktuálny vzor karty je uvedený v prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Karta je majetkom Benefit Systems Slovakia;
- d) **Platnosť karty** znamená obdobie uvedené na Karte, počas ktorého je Užívateľ oprávnený využívať služby Partnera. V prípade nemožnosti načítania Vstupov snímačom čiarového kódu je Partner povinný vždy skontrolovať, či Platnosť karty už neuplynula;
- e) **Užívateľ** - fyzická osoba používajúca Kartu oprávnená využívať všetky služby Partnera uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Ak je v Zmluve použité označenie "Užívateľ", je tým mienený Zamestnanec, Sprevádzajúca osoba a / alebo Dieťa;
- f) **Zamestnanec** znamená fyzickú osobu, ktorá vykonáva pre Zákazníka práce v pracovnom pomere alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, alebo na základe inej zmluvy (najmä zmluvy o poskytovaní služieb);
- g) **Zákazník** - subjekt, ktorý na základe osobitnej zmluvy s Benefit Systems Slovakia umožnil využívanie Programu MultiSport svojim Zamestnancom a ich rodinným príslušníkom (Sprevádzajúce osoby a Deti);
- h) **Sprevádzajúca osoba** znamená osobu blízku Zamestnancovi (v zmysle definície obsiahnutej v ust. § 116 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník), využívajúci Kartu s označením "Sprievodná karta";
- i) **Dieťa (Deti)** znamená dieťa (deti) Zamestnanca mladšie (15) rokov, využívajúce Kartu s označením "Dieťa";
- j) **Kontrolór** - zamestnanec Benefit Systems Slovakia alebo osoba konajúca na pokyn Benefit Systems Slovakia, ktorá má oprávnenie kontrolovať dodržiavanie povinností podľa tejto Zmluvy, vrátane povinnosti overovať totožnosť Užívateľov. Ak nesúhlasia údaje na Karte a na preukaze totožnosti, alebo ak je Karta používaná neoprávnene iným spôsobom, je kontrolór oprávnený požadovať od Partnera zrušenia Návštevy a / alebo nevykonanie záznamu Návštevy a / alebo odobrať Kartu. Kontrolór je povinný sa pri kontrole preukazovať preukazom kontrolóra (aktuálny vzor preukazu kontrolóra je uvedený v prílohe č. 2 tejto Zmluvy). Kontrolór je oprávnený zbierať údaje o vzhľade zamestnancov či iných oprávnených osôb Partnera (všeobecný fyzický popis - výška, farba vlasov, odhadovaný vek a pod.), s ktorými jedná v rámci kontroly v Objekte ;
- k) **Vstup** - jednorazový prístup Užívateľa k jednej zo služieb poskytovaných Partnerom (uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy), ktoré sú predmetom tejto Zmluvy počas prevádzkových hodín Objektu a v súlade s rozvrhom výučby. Jeden vstup je spojený s jedným zaznamenaním Návštevy Užívateľa prostredníctvom Snímača čiarových kódov;
- l) **Návšteva** znamená Vstup;
- m) **Núdzový formulár** - formulár poskytnutý spoločnosťou Benefit Systems Slovakia, ktorý slúži na potvrdenie zaznamenananej Návštevy v prípade nemožnosti načítania Vstupov Snímačom čiarového kódu. Vzor Núdzového formulára sa nachádza v prílohe č. 3 tejto Zmluvy;
- n) **Snímače čiarových kódov** - systém slúžiaci na zaznamenávanie Návštev. Snímače čiarových kódov sú majetkom Benefit Systems Slovakia, podrobné podmienky využívania Snímačov čiarových kódov sú popísané v pravidlách, ktoré predstavujú prílohu č.5 tejto Zmluvy;
- o) **Partnerská zóna** - online rozhranie slúžiace Partnerovi pre načítanie Vstupov do Objektu, pre generovanie podkladov pre fakturáciu, pre zasielanie faktúr a Núdzových formulárov.

Článok 2

Predmet Zmluvy

- 2.1 Na základe tejto Zmluvy a za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Partner zaväzuje poskytovať Užívateľom Kariet športovo-relaxačné služby v Objekte t.
- 2.2 Za účelom vylúčenia pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že predmetom tejto Zmluvy nie sú služby poskytované Partnerom, ako sú najmä: školenia, výjazdové podujatia, maratóny, virtuálne výučba, individuálne lekcie s osobným trénerom, tematické stretnutia, kurzy, turnaje.
- 2.3 Partner vyhlasuje, že vykonáva svoju zárobkovú činnosť v oblasti športovo-relaxačných služieb na území Slovenskej republiky.

Článok 3

Rozsah a podmienky spolupráce

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Benefit Systems Slovakia bude od Partnera kupovať služby v podobe Vstupov do Objektu oprávňujúce využitie ponuky Partnera. Vstupy do zariadenia Partnera umožňujú využitie týchto služieb:
 - Karta MultiSport: bazén 90 min. bazén 120 min. s obmedzením na využitie jednej služby počas jednej Návštevy. Na základe uzatvorenej zmluvy bude Benefit Systems Slovakia platiť za celok využitých Vstupov do Objektu, pričom:
 - a) Cenník Vstupov na jednotlivé služby je prílohou č. 1 tejto Zmluvy;
 - b) Jeden Vstup do Objektu je spojený s využitím jednej zo služieb uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy a jedným načítaním Návštevy do systému prostredníctvom Snímača čiarových kódov, prípadne jedným zápisom do prílohy č. 3 (Núdzový formulár). Vstup zapísaný na Núdzovom formulári bude hradíť Benefit Systems Slovakia len v prípade, že Partner nemôže Vstup načítať cez Snímač čiarových kódov a o tejto nemožnosti informoval Benefit

- Systems Slovakia bezodkladne;
- c) Užívateľ má nárok len na jeden Vstup do Objektu za kalendárny deň. Benefit Systems Slovakia nenesie náklady za druhý a ďalší Vstup Užívateľa v rovnakom kalendárnom dni;
 - d) Benefit Systems Slovakia nenesie náklady za nevyužité rezervácie;
 - e) Partner je oprávnený odmietnuť Užívateľovi rezerváciu v prípade, že bude mať naplnenú kapacitu na službu, ktorú požaduje Užívateľ a zároveň v prípade, že Užívateľ v predchádzajúcom mesiaci nenavštívil zarezervované aktivity a vopred rezerváciu neodvolal;
 - f) Za prekročenie časového limitu pobytu v Objekte je Užívateľ povinný zaplatiť v pokladni Partnera doplatok zo svojich prostriedkov, v súlade s platným cenníkom Partnera - týka sa iba aktivity: bazén, aquapark, sauna, wellness. Doplatok sa nevzťahuje na organizované skupinové lekcie Partnerom.
- 3.2 Vstup Užívateľa bude prebiehať na základe predloženia Karty, ktorej vzor je prílohou č. 2 tejto Zmluvy a Preukazu totožnosti. Karta je vystavená na meno a priezvisko a na jej základe môže služby Partnera využívať výhradne jej držiteľ. Partner je povinný vyžiadať si od Užívateľa Preukaz totožnosti na účely overenia jeho totožnosti. V prípade, že je Partnerom zistená nehoda údajov na Karte a Preukazu totožnosti, je Partner povinný zadržať Kartu a informovať o tejto skutočnosti Benefit Systems Slovakia. V prípade, že Užívateľ odmietne Partnerovi preukaz totožnosti predložiť, má Partner právo takému Užívateľovi poskytnutie služby odmietnuť. Každý Užívateľ je so svojou povinnosťou preukázať sa Preukazom totožnosti uzatvorený v podmienkach poskytovania služieb v rámci Programu MultiSport. V prípade zaznamenania Návštevy Dieťaťa je prípustné overenie zhody jeho mena a priezviska na Karte aj prostredníctvom preukazu neobsahujúceho jeho fotografiu, napr. kartička poistenca. Partner je povinný zaznamenať každú Návštevu Užívateľa do systému prostredníctvom Snímača čiarových kódov, alebo do Núdzového formulára, ktorý je prílohou č. 3 k tejto Zmluve, ktorá obsahuje priezvisko a prvú iniciálu krstného mena, dátum Návštevy, číslo Karty, názov služby a podpis Užívateľa. V prípade, že sa jedná o dieťa bez povinnosti školskej dochádzky, zapisuje do Núdzového formulára dieťa dospelý zástupca.
- 3.3 Partner je povinný zaznamenať Návštevu Užívateľa pred využitím služby v Objekte. Nie je prípustné zaznamenanie Návštevy počas alebo po využití služieb ponúkaných Partnerom v rámci Zmluvy. Partner je povinný pred zaznotením Návštevy do Núdzového formulára skontrolovať aj platnosť Karty, nakoľko táto môže byť vystavená aj na dobu určitú; v prípade využitia služby po dátume Platnosti karty Benefit Systems Slovakia nie je povinný Partnerovi takýto Vstup uhradiť. V prípade využívania Snímača čiarových kódov je kontrola platnosti vykonávaná automaticky systémom.
- 3.4 Partner sa zaväzuje sprístupniť služby Užívateľom v súlade s podmienkami Zmluvy a zabezpečiť vysokú úroveň obsluhy Užívateľov.
- 3.5 Partner sa zaväzuje zabezpečiť, aby Užívatelia s Kartou využívali len tie služby, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. V prípade využívania iných služieb dostupných v Objekte, je Užívateľ povinný uhradiť poplatok v súlade s pravidlami poplatkov platnými u Partnera. Benefit Systems Slovakia nenesie zodpovednosť v prípade, kedy Užívatelia využívajú v Objekte iné služby ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a nenesie náklady s tým spojené.
- 3.6 Partner nie je oprávnený vyberať ďalšie poplatky za služby poskytované Užívateľom, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Benefit Systems Slovakia. Benefit Systems Slovakia nehradí náklady súvisiace so zapožičaním akéhokoľvek vybavenia dostupného v Objekte Užívateľom, najmä potrebného na využívanie služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy ani za akéhokoľvek škody spôsobené Užívateľom.
- 3.7 Partner sa zaväzuje vyplniť vyhlásenie o uzatvorení/neuzatvorení poistení (v prílohe č. 4 tejto Zmluvy).
- 3.8 Partner sa ďalej zaväzuje bezodkladne informovať Benefit Systems Slovakia ak nájde v Objekte alebo jeho okolí stratenú Kartú, a to najneskôr do 8 hodín od zaznamenania posledného Vstupu na túto Kartú.
- 3.9 V prípade akýchkoľvek technických problémov znemožňujúcich funkčnosť Snímača čiarových kódov a/alebo Partnerskej zóny, je Partner povinný o tejto skutočnosti ihneď informovať Benefit Systems Slovakia v súlade s pravidlami podľa prílohy č. 5 tejto Zmluvy. Záznam Návštev na základe Núdzového formulára, ktorý predstavuje prílohu č. 3 tejto Zmluvy, bude prebiehať od okamihu nahlásenia technických problémov spoločnosti Benefit Systems Slovakia do okamihu jej odstránenia. Benefit Systems Slovakia nie je povinný uhradiť tie Vstupy na základe Núdzového formulára, ktoré boli zapísané pred ohlásením technického problému, alebo ak Núdzový formulár nebude riadne vyplnený (napríklad bude chýbať podpis Užívateľa). Najneskôr do troch dní po odstránení technického problému je Partner povinný zaslať naskenovaný Núdzový formulár Benefit Systems Slovakia na e-mail partner@multi-sport.sk. Benefit Systems Slovakia oprávnené Vstupy manuálne zadá do informačného systému a budú tak súčasťou fakturácie.
- 3.10 **Sankcionované aktivity:** Partner je povinný zaplatiť Benefit Systems Slovakia zmluvnú pokutu vo výške 38 EUR ak Partner aj po predchádzajúcom upozornení Benefit Systems Slovakia:
- a) poruší povinnosť overiť totožnosť Užívateľa podľa bodu 3.2 tohto článku Zmluvy; alebo
 - b) neskontroluje Platnosť karty v prípade nemožnosti načítania Vstupov Snímačom čiarového kódu; alebo
 - c) nezaznamená Vstup Užívateľa do systému alebo v prípade poruchy Snímača čiarových kódov do Núdzového formulára pred využitím služby v Objekte podľa bodu 3.3 tohto článku Zmluvy; alebo
 - d) poruší povinnosť podľa bodu 3.8 tohto článku Zmluvy; alebo
 - e) vyúčtuje Benefit Systems Slovakia nevyužité rezervácie Užívateľa; alebo
 - f) požaduje od Užívateľa doplatok k zmluvným aktivitám s výnimkou aktivít uvedených v bode 3.1 písm. f) tejto Zmluvy; alebo
 - g) vyúčtuje Benefit Systems Slovakia Vstup, ktorý nie je Užívateľom reálne v Objekte uskutočnený; alebo
 - h) vyúčtuje Benefit Systems Slovakia drahšiu aktivitu ako tú, ktorú Užívateľ čerpal; alebo

- i) vykonáva marketingové a/alebo propagačné aktivity určené pre Užívateľov, s cieľom ponúkajú ďalších služieb alebo produktov spojených s navýšovaním počtu Návštev Užívateľov v Objekte vyvíjaných Partnerom alebo treťou osobou; alebo Partner si vyúčtuje Vstup za osoby, ktoré sú členmi jeho najbližšej rodiny, tj. manžel, manželka, druh, družka, deti a/alebo zamestnanci, personál a tréneri, prípadne svoj vlastný Vstup ak Partner je fyzickou osobou.
- 3.11 Benefit Systems Slovakia je oprávnený svoju pohľadávku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa bodu 3.10 tohto článku započítať s pohľadávkou Partnera na zaplatenie odmeny podľa článku 4 tejto Zmluvy.
- 3.12 Právo Benefit Systems Slovakia na zaplatenie zmluvnej pokuty nevylučuje jej právo na náhradu škody.
- 3.13 Partner nemá nárok na úhradu ceny za tie Vstupy, pri ktorých došlo k porušeniu povinností podľa bodu 3.10 tejto Zmluvy. Pokiaľ cena za také Vstupy bola už zo strany Benefit Systems Slovakia uhradená, túto je Partner povinný Benefit Systems Slovakia vrátiť.

Článok 4

Vyúčtovanie a komunikácia Zmluvných strán

- 4.1 Vyúčtovanie s Benefit Systems Slovakia nastane na základe množstva využitých Vstupov do Objektu v danom mesiaci, pri zohľadnení cien uvedených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 4.2 Partner vystaví na konci každého kalendárneho mesiaca faktúru, ktorú pošle e-mailom na adresu: partner@multi-sport.sk alebo prostredníctvom Partnerskej zóny alebo poštou/kuriérskou službou. Partner sa zaväzuje poskytnúť Benefit Systems Slovakia pre platby podľa tejto Zmluvy číslo tuzemského bankového účtu, ktorý bol Partnerom nahlásený príslušnému daňovému úradu pre platby z podnikateľskej činnosti.
- 4.3 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti požadované platnými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované v zmysle platných právnych predpisov a/alebo faktúra bude obsahovať odmenu za Vstupy, na ktoré nemá Partner podľa tejto Zmluvy nárok, je Benefit Systems Slovakia oprávnený vrátiť faktúru Partnerovi na prepracovanie alebo doplnenie; nová lehota splatnosti začína plynúť až dňom doručenia opravenej faktúry Benefit Systems Slovakia, pričom Partnerovi nevznikajú z tohto titulu žiadne nároky, najmä nárok na úhradu úrokov z omeškania.
- 4.4 Benefit Systems Slovakia sa zaväzuje Partnerovi uhradiť faktúru do štrnástich (14) dní odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry, a to na bankový účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Faktúra sa považuje za uhradenú okamihom odpísania fakturovanej sumy z účtu Benefit Systems Slovakia.
- 4.5 V prípade, že Partner nepošle faktúru najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca, Benefit Systems Slovakia môže odmietnuť Partnerovi odmenu za príslušné Vstupy (táto lehota sa uplatní tiež, ak Partner vystaví faktúru nespĺňajúcu náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi a je vyzvaný na jej prepracovanie alebo doplnenie).
- 4.6 Každá komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude vedená v písomnej forme a doručená každej zo Zmluvných strán Zmluvy osobne, doporučeným listom, kuriérom, alebo elektronickou poštou na korešpondenčnej adresy Zmluvných strán uvedené nižšie. Nižšie je uvedená aj osoba poverená jednou Zmluvnou stranou ku kontaktu s druhou Zmluvnou stranou. Zmluvné strany na účely korešpondencie podľa tejto Zmluvy výslovne vyhlasujú, že požiadavka písomnej formy je dodržaná aj v prípade komunikácie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom), ibaže táto Zmluva či právne predpisy v konkrétnom prípade stanovujú inak.

Zmenu údajov je príslušná Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu; vždy však najmenej 5 pracovných dní pred účinnosťou danej zmeny.

Osobou určenou pre kontakt s Benefit Systems Slovakia zo strany Partnera je:

Meno a priezvisko: Ing. Ingrid Černá

Tel.: +421 055/6222 316

E-mail: cerna.mkp@gmail.com

Korešpondenčná adresa: Protifašistických bojovníkov 4, 040 01 Košice

Osobou určenou pre kontakt s Partnerom zo strany Benefit Systems Slovakia je:

Meno a priezvisko: Tomáš Koblišek

Tel.: 0948 745 750

E-mail: t.koblisek@multi-sport.sk

Korešpondenčná adresa: Benefit Systems Slovakia s.r.o., Ružová dolina 6, Bratislava 821 08.

Článok 5

Doba platnosti a ukončenia Zmluvy

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 1.7.2019.
- 5.2 Zmluva zaniká:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) odstúpením z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy;
 - c) na základe výpovede, uplynutím výpovednej lehoty, ktorá je 1 mesiac a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane. V prípade výpovede zo strany Partnera je opätovne

uzavretie vzájomnej spolupráce s Benefit Systems Slovakia možné najskôr po uplynutí 3 rokov od zániku tejto Zmluvy.

- 5.3 Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
- a) porušenie ktorejkoľvek z povinností uvedenej v Článku 3 bod 3.10 tejto Zmluvy;
 - b) uplynutím 30 kalendárnych dní po lehote splatnosti faktúry podľa bodu 4.3 článku 4 tejto Zmluvy, nie však skôr, ako Partner písomne vyzve Benefit Systems Slovakia na jej úhradu a zároveň mu poskytne dodatočnú lehotu na úhradu, nie menej ako 5 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy;
 - c) vedenie exekučného konania proti ktorejkoľvek zo Zmluvných strán alebo začatia konkurzného konania na ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
- 5.4 Výpoveď alebo odstúpenie od Zmluvy musí byť zaslané druhej zmluvnej strane formou doporučenej listovej zásielky a považuje sa za doručení/é aj v prípade odmietnutia jej/jeho prevzatia druhou Zmluvnou stranou, uplynutím úložnej lehoty určenej držiteľom poštovej licencie alebo dňom jej/jeho vrátenia odosielateľovi z iných ako predchádzajúcich dôvodov (napr. Adresát neznámy).

Článok 6

Ochrana osobných údajov

- 6.1 Benefit Systems Slovakia a Partner sa zaväzujú plniť právne požiadavky a povinnosti v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“) v súvislosti so svojou činnosťou pri plnení Zmluvy. Benefit Systems Slovakia a Partner sa súčasne zaväzujú, že budú pri plnení tejto Zmluvy, postupovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46 / ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len "**GDPR**"), ako aj v súlade s právnymi predpismi či záväznými pravidlami, ktoré budú na úrovni Európskej únie alebo v Slovenskej republike prijaté za účelom vykonania alebo adaptácie tohto nariadenia. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si v tejto súvislosti všetku potrebnú súčinnosť.
- 6.2 Týmto ustanovením sa preto upravujú vzťahy medzi Partnerom, ako sprostredkovateľom osobných údajov a Benefit Systems Slovakia, ako prevádzkovateľom osobných údajov. Benefit Systems Slovakia týmto v zmysle čl. 28 GDPR poveruje Partnera spracúvaním osobných údajov Užívateľov, a to spracovateľskými činnosťami, ktoré priamo vyplývajú z dojednaní tejto Zmluvy alebo sú nevyhnutné alebo účelné pre jej plnenie, a v nasledujúcom rozsahu:
- a) prvá iniciála krstného mena a priezvisko Užívateľa,
 - b) číslo Karty
 - c) údaje o používaní Karty (totožnosť Partnera, miesto a čas použitia Karty, zvolené služby).
- 6.3 Účelom spracúvania osobných údajov Užívateľov Partnerom je výhradne vyúčtovanie Návštev a služieb poskytovaných Partnerom, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, a ďalej overovanie, či je Karta využívaná iba oprávnenými Užívateľmi a nedochádza k jej zneužívaniu zo strany tretích osôb (predovšetkým s ohľadom na neprenosnosť Karty).
- 6.4 Partner berie na vedomie, že vo vzťahu k Benefit Systems Slovakia pre plnenie povinností v rámci tohto zmluvného vzťahu vstupuje do pozície sprostredkovateľa osobných údajov a osobné údaje spracúvané v rámci tohto zmluvného vzťahu bude spracúvať výhradne na základe poverenia udeleného v tejto Zmluve, v súlade s touto Zmluvou a ďalej na základe ďalších prípadných pokynov, ktoré mu je Benefit Systems Slovakia v tejto súvislosti oprávnená udeľovať. Ustanoveniami tohto Článku 6 nie je dotknuté spracúvanie osobných údajov vykonávané Partnerom ako prevádzkovateľom mimo režimu tejto Zmluvy.
- 6.5 Partner vyhlasuje, že nezapojí do spracúvania žiadneho ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho konkrétneho alebo všeobecného písomného pokynu či povolenia Benefit Systems Slovakia. V prípade všeobecného písomného povolenia Partner informuje Benefit Systems Slovakia, akékoľvek zmeny týkajúce sa prijatia ďalších sprostredkovateľov alebo ich nahradenie, a umožní tak Benefit Systems Slovakia vysloviť proti týmto zmenám námietky.
- 6.6 Partner vyhlasuje, že v rámci predmetného spracúvania poskytuje dostatočné záruky zavedenia vhodných technických a organizačných opatrení tak, aby dané spracúvanie spĺňalo požiadavky GDPR a zabezpečenie práv dotknutej osoby.
- 6.7 Partner sa zaväzuje zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a iné osoby, ktoré v rámci výkonu svojej pracovnej či inej činnosti mali prístup k osobným údajom spracúvaným Partnerom na základe tejto Zmluvy, boli vo vzťahu k týmto údajom viazané povinnosťou mlčanlivosti.
- 6.8 Partner sa zaväzuje osobné údaje spracúvané na základe tejto Zmluvy spracúvať výhradne po dobu, po akú je to nevyhnutné alebo účelné pre plnenie tejto Zmluvy. Po skončení tejto doby sa Partner zaväzuje tieto údaje bezpečným spôsobom zlikvidovať tak, aby nebola narušená bezpečnosť týchto údajov.
- 6.9 Partner zodpovedá za to, že pri realizácii daného spracúvania nedôjde k zneužitiu, strate či odcudzeniu prenášaných osobných údajov Užívateľov. Partner bude spracúvať osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom ako v automatizovanej, tak i manuálnej forme s tým, že je povinný zabezpečiť dostatočnú ochranu a zabezpečenie takých osobných údajov s použitím bezpečnostných opatrení bežných v danom odvetví. Osobné údaje Užívateľov budú pre plnenie stanoveného účelu odovzdávané prostredníctvom vhodného média zabezpečujúceho primerané záruky bezpečnosti a integrity dát.
- 6.10 Osobné údaje budú zabezpečené najmä, nie však výlučne, nasledujúcim spôsobom:
- a) všetky spracúvané dáta, obsahujúce osobné údaje, budú spracúvané a budú s nimi disponovať iba určení a poverení zamestnanci Partnera;

- b) prístup k dátam je vyhradený iba zamestnancom Partnera. Partner zabezpečí určený priestor, kde sa nachádzajú nosiče dát a listiny obsahujúce osobné údaje, tak, aby uložené osobné údaje nemohli byť zneužitú nepovolnou osobou;
 - c) Partner bude viesť evidenciu a dokumentáciu o všetkých prípadoch porušenia ochrany spracúvaných dát a bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od incidentu, vyrozumie Benefit Systems Slovakia;
 - d) Partner nechá zriadiť individuálne užívateľské oprávnenia;
 - e) Partner zaistí evidenciu prístupových oprávnení prostredníctvom tzv. logov (záznamov umožňujúcich overenie, kto, kedy spracúval osobné údaje);
 - f) Partner zaistí priebežné školenia poverených osôb;
 - g) Partner zabezpečí zavedenie opatrení vedúcich k zabráneniu neoprávneného čítania, vytvárania, kopírovania, prenosu, úprave alebo vymazaniu záznamov obsahujúcich osobné údaje;
 - h) Partner zaistí v danom odvetví primeranú úroveň pseudonymizácie a šifrovanie osobných údajov;
 - i) Partner zaistí zavedené opatrenia pre obnovenie dostupnosti osobných údajov a primeraný prístup k nim v prípade fyzických či technických incidentov;
 - j) Partner zabezpečí pravidelné postupy testovania, posudzovanie a hodnotenie účinnosti vytvorených technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania;
 - k) Partner bude evidovať záznamy o činnostiach spracúvania, za ktoré zodpovedá a súčasne zdokumentuje všetky prijaté opatrenia;
 - l) K vyššie uvedeným štandardom technických a organizačných opatrení je Partner povinný zaviazat' všetkých ostatných sprostredkovateľov, ktorých zapojí do spracúvania. Za nedodržanie daných štandardov v prípade ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá Partner Benefit Systems Slovakia podľa príslušných ustanovení o náhrade škody.
- 6.11 Partner sa zaväzuje poskytnúť Benefit Systems Slovakia všetku súčinnosť potrebnú na zabezpečenie súladu s povinnosťami podľa čl. 32 až 36 GDPR, ako aj všetku súčinnosť potrebnú na účely preukázania splnenia povinností Partnera vyplývajúcich z tejto Zmluvy a zo záväzných právnych predpisov. V tejto súvislosti je Partner povinný umožniť Benefit Systems Slovakia alebo ním poverenému audítovi vykonávať audity a inšpekcie u Partnera a poskytnúť im k tomu potrebnú súčinnosť. Partner sa ďalej zaväzuje poskytnúť Benefit Systems Slovakia všetku súčinnosť potrebnú pre splnenie povinností Benefit Systems Slovakia reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb podľa GDPR.

Článok 7

Propagácia a marketing

- 7.1 Zmluvné strany si vzájomne poskytujú súhlas s využitím ich ochranných známk alebo iných grafických označení identifikujúcich ich spoločnosti za účelom ich umiestnenia na svojej WWW stránky. Súhlas sa poskytuje na dobu trvania tejto Zmluvy. Ktorákoľvek Zmluvná strana má právo odňať súhlas uvedený v tomto ustanovení bez výpovednej lehoty v prípade, keď druhá Zmluvná strana poruší alebo ohrozí dobré meno alebo povesť značky, produktu alebo služieb ňou označených alebo subjektu, ktorý vlastní práva k značke.
- 7.2 Partner sa zaväzuje prezentovať spoluprácu s Benefit Systems Slovakia na svojich webových stránkach vo svojom Objekte. K tomuto účelu bezplatne poskytuje Benefit Systems Slovakia sadu samolepiek s priemerom 9X10,5cm ilustrujúce akceptáciu Karty (viď. príloha č. 2 tejto Zmluvy). Benefit Systems Slovakia sa tiež zaväzuje prezentovať spoluprácu s Partnerom a informovať o rozsahu služieb zaradených do Programu MultiSport na webových stránkach www.multi-sport.sk. K tomuto účelu Partner poskytuje Benefit Systems Slovakia tiež súhlas so zverejnením kontaktných údajov Partnera uvedených v prílohe č.1 bod 1 tejto Zmluvy.
- 7.3 Ponuka Benefit Systems Slovakia sa nezlučuje s inými aktuálnymi promo akciami platnými v areáli Objektu. Zakázané sú marketingové a propagačné akcie určené pre Užívateľov, ktorých cieľom by bolo ponúkание ďalších služieb alebo produktov v spojitosti s počtom Návštev Užívateľov v Objekte, vykonávané Partnerom alebo treťou osobou.

Článok 8

Povinnosť mlčanlivosti

- 8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré majú charakter dôverných informácií a / alebo obchodného tajomstva, o ktorých sa dozvedia pri plnení tejto Zmluvy.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že platobné podmienky a výška cien Vstupov pre Objekt ktorá bola zmluvnými stranami dohodnutá touto Zmluvou, podlieha povinnosti mlčanlivosti.
- 8.3 Povinnosť mlčanlivosti Zmluvných strán trvá aj po ukončení tejto Zmluvy.
- 8.4 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti bola Zmluvnými stranami dohodnutá zmluvná pokuta vo výške EUR 3.000.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy musia byť vykonávané písomne vo forme dodatku k tejto Zmluve, inak sú neplatné. Toto ustanovenie sa neuplatňuje v prípade zmeny kontaktnej osoby ktorejkoľvek zo strán Zmluvy, zmeny e-mailovej adresy

ktorejkoľvek zo strán Zmluvy, zmeny bankového účtu Partnera, zmeny internetových stránok ktorejkoľvek zo strán Zmluvy, zmeny uvedených kontaktných údajov Partnera na webových stránkach spoločnosti Benefit Systems Slovakia a zmeny vzorov ponúkaných kariet. V tomto prípade bude strana o zmenách informovaná prostredníctvom elektronickej pošty alebo písomnou formou.

- 9.2 V prípade, že na strane Partnera dôjde k zmene ponuky služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy (rozšírenie ponuky služieb, kde je cena rovnaká ako u služieb, ktoré už boli predmetom tejto Zmluvy alebo dôjde k zúženiu ponuky služieb alebo k zmene názvu služby), je Partner povinný o tejto skutočnosti Benefit Systems Slovakia informovať bezodkladne prostredníctvom elektronickej pošty alebo písomnou formou. Benefit Systems Slovakia Partnera prostredníctvom elektronickej pošty alebo písomnou formou upovedomí, s ktorými zmenami ponuky služieb súhlasí. Táto zmena nevyžaduje podpísanie dodatku k Zmluve o spolupráci.
- 9.3 Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy bolo neskôr považované za neplatné, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ak Zmluva pri vypustení tohto ustanovenia obstoje. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu neplatné ustanovenie nahradiť ustanovením platným, s obsahom podobným a vyhovujúcim účelu Zmluvy.
- 9.4 Žiadna zo Zmluvných strán nemá právo prenášať akékoľvek práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretie osoby bez písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 9.5 V rámci spolupráce má Benefit Systems Slovakia právo predložiť Partnerovi ku schváleniu nový vzor karty (zmenená môže byť farba a názov, pri zachovaní usporiadania grafických znakov podľa vzoru karty MultiSport), pričom táto zmena nevyžaduje uzatvorenie písomného dodatku k tejto Zmluve. Benefit Systems Slovakia bude Partnera o takýchto zmenách informovať s najmenej tridsaťdenným (30) predstihom.
- 9.6 V rámci spolupráce má Benefit Systems Slovakia právo predložiť Partnerovi nový, modifikovaný vzor Núdzového formulára, pričom táto zmena nevyžaduje uzatvorenie písomného dodatku k tejto Zmluve. Benefit Systems Slovakia bude Partnera o takýchto zmenách informovať aspoň 30 dní vopred.
- 9.7 Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 9.8 Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť pri realizácii tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť u vecne a miestne príslušných súdov Slovenskej republiky.
- 9.9 Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
- 9.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom Zmluvy oboznámili, obsahu porozumeli, a že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, súhlasia s ňou a na dôkaz toho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 9.11 Prílohy k Zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

Zoznam príloh:

Príloha č. 1 – Cenník

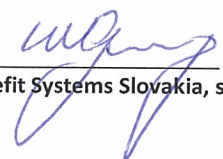
Príloha č. 2 – Vzor karty, samolepky a preukazu kontrolóra

Príloha č. 3 - Núdzový formulár

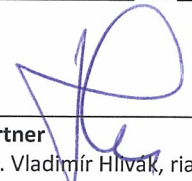
Príloha č. 4 – Vyhlásenie o uzatvorení poistení

Príloha č. 5 - Pravidlá používania snímačov čiarových kódov Benefit Systems Slovakia

V BA dňa 30.8.2019


Benefit Systems Slovakia, s.r.o.

V KE dňa 30.8.2019


Partner
Ing. Vladimír Hlivák, riaditeľ

Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci – Cenník

1. Týka sa objektu:

Objekt: **Mestská krytá plaváreň, Košice**

Adresa: Protifašistických bojovníkov 4, 04001 Košice

Telefónne číslo: +421/ 55 6222 316

E-mail: plavarenkosice@gmail.com

Webové stránky: <http://www.plavarenkosice.sk/>

Facebook:

2. Cenník

2.1 Cenník platný a účinný od 1.7.2019 do 30.9.2019:

Názov služby	Druh Návštevy <i>Jednorazový vstup</i>	Trvanie (min)	Cena za jednorazovú Návštevu podľa cenníka Partnera (Eur s DPH)	Cena za jednorazovú Návštevu pre Benefit Systems (Eur s DPH)
Bazén 120 min.	<i>Jednorazový vstup</i>	120	3€	2,80€
Bazén 90 min.	<i>Jednorazový vstup</i>	90	2,70€	2,40€

2.2 Cenník platný a účinný od 1.10.2019:

Názov služby	Druh Návštevy <i>Jednorazový vstup</i>	Trvanie (min)	Cena za jednorazovú Návštevu podľa cenníka Partnera (Eur s DPH)	Cena za jednorazovú Návštevu pre Benefit Systems (Eur s DPH)
Bazén 120 min.	<i>Jednorazový vstup</i>	120	3€	2,90€
Bazén 90 min.	<i>Jednorazový vstup</i>	90	2,70€	2,60€

3. V prípade, že Užívateľia využijú v danom kalendári mesiaci:

- 3.1 viac ako 150 Návštev – Partner poskytne Benefit Systems Slovakia zľavu vo výške 5 % z celkovej sumy využitých Vstupov,
- 3.2 viac ako 300 Návštev – Partner poskytne Benefit Systems Slovakia zľavu vo výške 8 % z celkovej sumy využitých Vstupov,
- 3.3 viac ako 450 Návštev – Partner poskytne Benefit Systems Slovakia zľavu vo výške 10 % z celkovej sumy využitých Vstupov.

~~Pre raketové športy, tj. tenis, bedminton, squash, stolný tenis – v prípade prenájmu kurtu 2 až 4 osobami, kde minimálne 2 osoby vlastnia Kartu, Benefit Systems Slovakia platí Partnerovi za celý kurt. V prípade, že Kartu má len 1 osoba, bude Benefit Systems Slovakia platiť 50% ceny kurtu a ostatné osoby doplácajú zvyšok tj. 50% ceny kurtu.~~

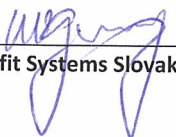
~~Pre beach volejbal – v prípade prenájmu kurtu minimálne 4 osobami, ktoré všetky vlastnia Kartu, Benefit Systems Slovakia platí Partnerovi za celý kurt. V prípade, že Kartu vlastní menej ako 4 osoby, tak 1 Karta hradí ¼ kurtu a zvyšok ceny kurtu doplácajú ostatné osoby.~~

~~Pre bowling – v prípade prenájmu bowlingovej dráhy minimálne 4 osobami, ktoré všetky vlastnia Kartu, Benefit Systems Slovakia platí Partnerovi za celú dráhu. V prípade, že Kartu vlastní menej ako 4 osoby, tak 1 Karta hradí ¼ dráhy a zvyšok ceny kurtu doplácajú ostatné osoby. Benefit Systems Slovakia pokrýva náklady prvých 60 minút hry počas jednorazového Vstupu do Objektu.~~

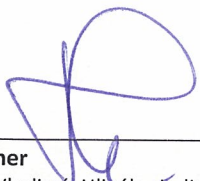
4. Partner nie je platcom DPH.

V BA dňa 30.8.2019

V KE dňa 30.8.2019



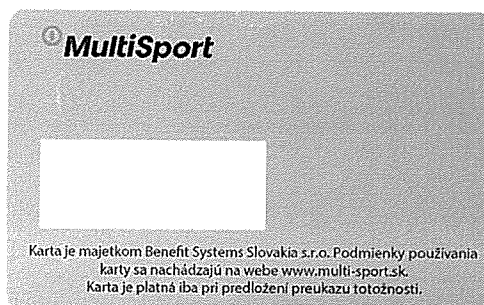
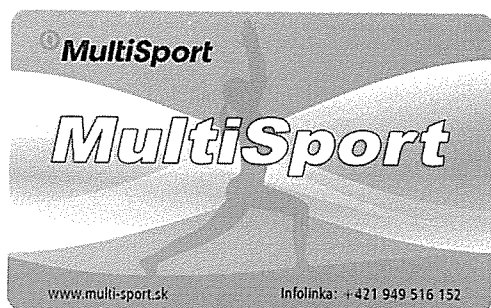
Benefit Systems Slovakia, s.r.o.



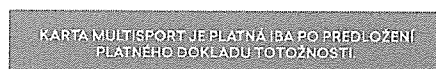
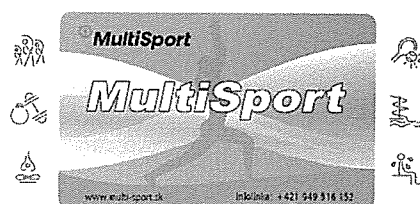
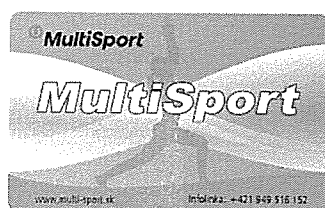
Partner
Ing. Vladimír Hlivač, riaditeľ

Príloha č. 2 k Zmluve o spolupráci – Vzor karty, samolepky a vzor preukazu kontrolóra

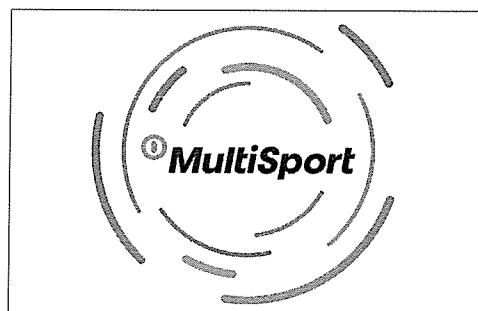
A) Vzor karty MultiSport



B) Samolepka pre partnerov



C) Preukaz kontrolóra



Príloha č. 3 k Zmluve o spolupráci - Núdzový formulár

NÁVŠTEVY UŽÍVATEĽOV Benefit Systems Slovakia
Názov a adresa partnera

KARTA MULTISPORT – umožňuje využitie nasledujúcich služieb:

S kartou MultiSport je nutné predložiť Preukaz totožnosti

Č.	PRIEZVISKO A PRVÁ INICIÁLA KRSTNÉHO MENA (napr. Novák J.)	DÁTUM NÁVŠTEVY	ČÍSLO KARTY	NÁZOV SLUŽBY (popr. časové pásmo)	PODPIS KLIENTA
1					

Príloha č. 4 k Zmluve o spolupráci - Vyhlásenie o uzatvorení poistení

1. V súvislosti so spoluprácou s Benefit Systems Slovakia ako Partner poskytujúci služby Užívateľom Kariet vyhlasujem, že v priebehu platnosti Zmluvy (relevantné zaškrtnite):

☐ Mám uzatvorené poistenie

☐ Nemám uzatvorené poistenie

Vyhlasujem, že v prípade náhodnej udalosti v areáli každého z mojich Objektov, ktorej účastníkom sa stane Užívateľ, zbavujem Benefit Systems Slovakia v plnom rozsahu zodpovednosti z titulu náhrady škody. Ako Partner plne prijímam zodpovednosť za všetky škody vyplývajúce z takejto udalosti.

2. Ďalej vyhlasujem, že:

a) Všetky športové a relaxačné aktivity, konzultácie a starostlivosť o osoby využívajúce Objekty, realizované v rámci tejto Zmluvy budú zabezpečované osobami, ktoré majú príslušné povolenia na vykonávanie uvedených činností (profesionálny inštruktorský / trénerský personál).

b) V prípade, že by vyhlásenia uvedené v predchádzajúcich odsekoch nezodpovedali skutočnosti, pre prípad vznesenia akýchkoľvek nárokov z tohto titulu Užívateľom Karty, úplne zbavujem Benefit Systems Slovakia zodpovednosti z titulu náhrady škody a ako Partner plne prijímam zodpovednosť za všetky škody vyplývajúce z tohto titulu.

V _____ dňa _____

Partner
Ing. Vladimír Hlivák, riaditeľ

Príloha č. 5 k Zmluve o spolupráci – Pravidlá používania snímačov čiarových kódov Benefit Systems Slovakia

1. Partner vyjadruje súhlas s vyúčtovaním služieb poskytovaných spoločnosťou Benefit Systems Slovakia pomocou Snímača čiarových kódov zaznamenávajúcich Návštevy Užívateľov Kariet do informačného systému.
2. Partner obdrží od Benefit Systems Slovakia bezplatne zariadenie a príslušenstvo:
 - a) Snímač čiarových kódov,
 - b) stojan na Snímač čiarových kódov,
 - c) USB kábel
 - d) prístupové údaje do informačného systému Benefit Systems Slovakia.
 - *zaškrtnúť prevzaté.*
3. V prípade, že Partner využíva k zaznamenávaniu Návštev Užívateľov vlastné čítacie zariadenie, nevzťahujú sa k nemu body 4, a body 7 až 17 tejto prílohy č. 5 k Zmluve o spolupráci .
4. Zariadenie a príslušenstvo je určené výhradne pre zaznamenanie Návštev Užívateľov vydaných spoločnosťou Benefit Systems Slovakia v súlade s podmienkami Zmluvy.
5. Od 1. dňa nasledujúceho mesiaca po inštalácii Snímača čiarových kódov bude základným podkladom k vyúčtovaniu, medzi Partnerom a Benefit Systems Slovakia, počet Návštev zaznamenaných v informačnom systéme.
6. Partner je povinný okamžite oznámiť Benefit Systems Slovakia akúkoľvek technickú poruchu v súlade s bodom 3.9 tejto Zmluvy.
7. K obsluhu zariadenia a príslušenstva sú oprávnené iba osoby poverené Partnerom. Zariadenie nesmie byť sprístupnené tretím osobám, aby ho samostatne využívali.
8. Zariadenie a príslušenstvo je potrebné používať v súlade s určením a s riadnou starostlivosťou o poskytnuté zariadenie a príslušenstvo.
9. Pre správnu prevádzku zariadenia a príslušenstva je nutný prístup k počítaču, ktorý je pripojený k internetu a má USB vstup.
10. Benefit Systems Slovakia má právo kedykoľvek vykonať aktualizáciu / modernizáciu / odinštalovanie zariadenia a príslušenstva po dohodnutí vhodného termínu s Partnerom.
11. Zariadenie a príslušenstvo zostávajú majetkom Benefit Systems Slovakia a po ukončení platnosti Zmluvy budú vrátené v neporušenom stave, avšak s výhradou, že Partner nenesie zodpovednosť za opotrebovanie zariadenia, ktoré je následkom ich riadneho užívania.
12. Je prísne zakázané vykonávať akékoľvek pokusy o zásah do softvéru zariadenia a jeho príslušenstva.
13. Poverené osoby Partnera absolvujú podrobné školenie pri inštalácii zariadenia a príslušenstva a dostanú návod na ich obsluhu.
14. Benefit Systems Slovakia dáva Partnerovi k dispozícii telefónne číslo infolinky +421 948 745 750, na ktorom možno získať informácie týkajúce sa prevádzkovania a princípov fungovania zariadenia a príslušenstva.
15. Akékoľvek echnické problémy je potrebné vykonávať na čísle + 421 948 745 750 Ostránenie technických problémov bude poskytované bezplatne, na náklady Benefit Systems Slovakia.
16. Obsah pravidiel môže byť predmetom zmien. V tomto prípade obdrží Partner ich aktuálne znenie v elektronickej / listinnej podobe.
17. V prípade ukončenia spolupráce s Benefit Systems Slovakia je Partner povinný vrátiť zariadenie a príslušenstvo podľa bodu 2 do 30 dní do sídla Benefit Systems Slovakia.